



**LEGEND - LÉGENDE**

<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRANIER
CART TRACK, WINTER ROAD OR ROUTE UNDER CONSTRUCTION	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER OU ROUTE EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇÉE, PORTAGE
RAILWAY AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIGNAL, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	POINT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE RÉPÈRE</b>
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS, FIRE RADIO	TOURS, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIXS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL	GRAVIER
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMITÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, UN-SURVEYED	CANTON, PAROISSE, NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
-SECTION CORNERS	-COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	RÉPÈRE, PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVÈLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, LAC INTERMITTENT
INDICATED LAND	INDIQUÉ
MARSH, SWAMP, WOODS	MARais, MARÉCAGE (BOIS)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TUNDRA, ETANGS, SOLS POLYGAONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHES
DAM	DAM
BARTRAP	QUAI
WHARF	FOSSE
DITCH	<b>RELIEF FEATURES</b>
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILATION	RESTITUTION
A-1000 6/73	A-1002 6/73
A-1013 7/73	A-21581 6/71
A-23877 10/74	

**GRID ZONE DESIGNATION** 18U  
**100,000 M SQUARE IDENTIFICATION** VR  
**100,000 M SQUARE IDENTIFICATION** VQ

**EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE REFERENCE TO METRES**  
**EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FAIRE RÉFÉRENCE À 100 MÈTRES**

**REFERENCE POINT** CHURCH - EGLISE (98 above) (98-dessus)  
**POINT DE RÉPÈRE**

**EASTING:** Road number on grid line immediately to left of point.  
**LONGITUDE EST:** Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
 Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
 Estimez dixièmes de carré du cadastre entre cette ligne et le repère en direction est: 15

**NORTHING:** Road number on grid line immediately below point.  
**LATITUDE NORD:** Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.  
 Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
 Estimez dixièmes de carré du cadastre entre cette ligne et le repère en direction nord: 90

**GRID REFERENCE NUMBER** 9015  
**EXEMPLE DU QUADRILLAGE** 975984  
 Numéro selon grid référence 100,000 mètres (soit 63 mètres) La position estimer approximativement à 10,000 mètres (soit 3000 mètres)

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID**  
**ZONE 18**  
**QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR**

33 J/5	33 J/6	33 J/7
33 J/4	33 J/3	33 J/2
33 G/13	33 G/14	33 G/15

The 1975 MAGNETIC BEARING is 21°31' (382 min) WEST OF GRID NORTH.  
 ANNUAL CHANGE DECREASING 6.3"  
 GRID NORTH AT 72° (4 min) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1975 est à 21°31' (382 min) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
 VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 6.3"  
 NORD DU QUADRILLAGE est 0°12' (4 min) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.